Le Nunavoix

Le souffle francophone du Nunavut

Volume 2, numéro 19 - 25 mai 2007



Caribous sous protection?

Le gouvernement veut imposer des quotas de chasse

Ulysse Bergeron

Le Wildlife Management Board du Nunavut devra décider, sous peu, s'il faudra établir ou non des quotas relatifs à la chasse aux caribous Peary, une harde de l'Extrême Arctique. Selon le gouvernement du Nunavut, il en va de la préservation de l'espèce.

La semaine dernière, une consultation extraordinaire s'est déroulée à Iqaluit. Un biologiste travaillant pour le compte du gouvernement du Nunavut (GN), Debbie Jenkins, a alors soutenu qu'il était nécessaire d'imposer des quotas de chasse pour assurer la préservation de l'espèce: «*Lorsqu'une population est en déclin, il est dans l'intérêt de tous d'agir en conséquence afin qu'à l'avenir, la population augmente à nouveau*» et que la chasse puisse à son tour être réévalué vers la hausse.

Le GN recommande qu'un quota de 66 caribous soit établi et que ce nombre soit réparti sur les six différentes sous-populations de caribous Peary. Pour en arriver à ce constat, le gouvernement s'est à la fois appuyé sur des études scientifiques et sur les savoirs traditionnels inuits basés sur des observations. Malgré tout, des organisations inuites du territoire s'opposent vivement à l'initiative.

L'organisation qui représente les Inuits du territoire, le Nunavut Tunngavik, a soutenu que l'établissement de quotas aura des répercussions négatives sur les Inuits des régions où se trouvent les caribous. Glenn Williams du Nunavut Tunngavik a avancé que le gouvernement, en désirant mettre sur pied un système de quota, envoie un message aux Inuits de Grise Fiord et Resolute Bay, entre autres choses, de non-reconnaissance du travail et des efforts que ceux-ci déploient depuis de nombreuses années.



Williams a également soutenu que les organisations de chasseurs et trappeurs inuits de l'Extrême Arctique assurent avec succès la gestion des ressources de caribous de la région. Il se dit aussi déçu du désir qu'entretient le gouvernement de mettre en place un tel système, soutenant que les changements démographiques de la population de caribous varient en raison des changements environnementaux et non en raison de la chasse.

Dans cette région, on estime que des humains chassent le caribou depuis plusieurs milliers d'années. Certaines tribus nomades ont de tout temps suivi les hardes au fil des saisons. Le caribou leur fournissait de la nourriture, mais également des vêtements et des abris : les os servaient à fabriquer des aiguilles et des ustensiles, les bois, des outils et les tendons, du fil; le gras fournissait du combustible et de la lumière; la peau était transformée en vêtements chauds et légers ainsi qu'en matériau pour les tentes; la chair était consommée par les êtres humains et les chiens.

Caribous
Suite en page N 2

Le Nunavut en bref…

Aventure – À la conquête du Groenland

L'expédition Pittarak est partie lundi dernier pour le Groenland. L'équipe composée de Sarah McNair-Landry, de son frère Éric et de Curtis Jones va parcourir l'île danoise – dont la majeure partie se trouve dans le cercle polaire – en cerf-volant de traction sur skis. Les trois aventuriers désirent ainsi attirer l'attention sur la beauté du Groenland et l'impact qu'ont les changements climatiques sur son environnement. Le parcours de 2300 kilomètres traversera le Groenland à la verticale, du nord au sud. Il est possible de suivre leur expédition sur leur site Internet: www.pittarak.com

Social – La jeunesse du Nunavut plante des arbres.

Dans le cadre d'un échange étudiant avec des élèves de l'école primaire Symmes à Gatineau, des jeunes du Nunavut ont pu découvrir un coin du Québec. Lors de leur passage, ils ont contribué à reverdir le parc Émile-Zola en y plantant plus de 400 arbres. Le projet en est à sa deuxième année d'existence. Il y a près d'un mois, un groupe d'élèves de Gatineau s'était rendu à Rankin Inlet, pour une semaine, afin d'en apprendre davantage sur la culture inuite. Un échange qui porte fruit.

Culture - Les White Stripes pour les 18 ans et plus

À quand la vente des billets pour le spectacle des White Stripes, à Iqaluit? En fait, la ville n'en permettra pas la vente tant que le permis de vente d'alcool ne sera pas émis pour le spectacle qui devra avoir lieu le 27 juin. Notons que plusieurs adeptes de la musique de Meg et Jack White, qui ont moins de 19 ans, ne pourront assister au spectacle, ce qui diffère de ceux qui des territoires voisins où les spectacles seront ouverts à tous. À Whitehorse et Yellowknife, les billets ont été vendus en quelques heures.

L'AFN a de l'allant !
CALENDRIER DES ACTIVITÉS À VENIR









Les Grands explorateurs du dimanche

Lundi, 4 juin, 19h00: De passage à Iqaluit, Guillaume Saladin, fondateur de Artcirq à Igloolik, traitera du chamanisme shipibo en Amazonie péruvienne et tirera des parallèles avec le chamanisme ancestral dans la culture inuite de l'Arctique à la suite du visionnement du documentaire intitulé ***Le voyage de Charlie.***

Visionnement du documentaire : *Le voyage de Charlie* (51 min)

Synopsis : Charlie Nowkawalk, travailleur social à Inukjuak, décide de partir en Amazonie, chez les indiens shipibo du Pérou, où le chamanisme est encore bien vivant. Il entreprend un voyage de la banquise à la forêt tropicale afin d'être initié par Guillermo Arevalo, l'un des plus importants chamans de la région. L'autochtone d'Amérique du Sud au secours de l'autochtone du Grand Nord de l'Amérique…



Roots 'n Wings : LE RETOUR

Samedi, 9 juin, 20h00: Ce duo extraordinaire composé de Marie-Hélène Massy-Emond au violoncelle et de Véronique Trudel à la guitare donnera un nouveau spectacle à l'AFN au grand bonheur de tous. Une soirée remplie de talent, de couleur et de créativité.

À NE PAS MANQUER !!

Veuillez prendre note que les billets (en nombre limité) seront en vente à partir du **vendredi 25 mai**.

Pour plus d'infos, composez le 979-4606 poste 0.

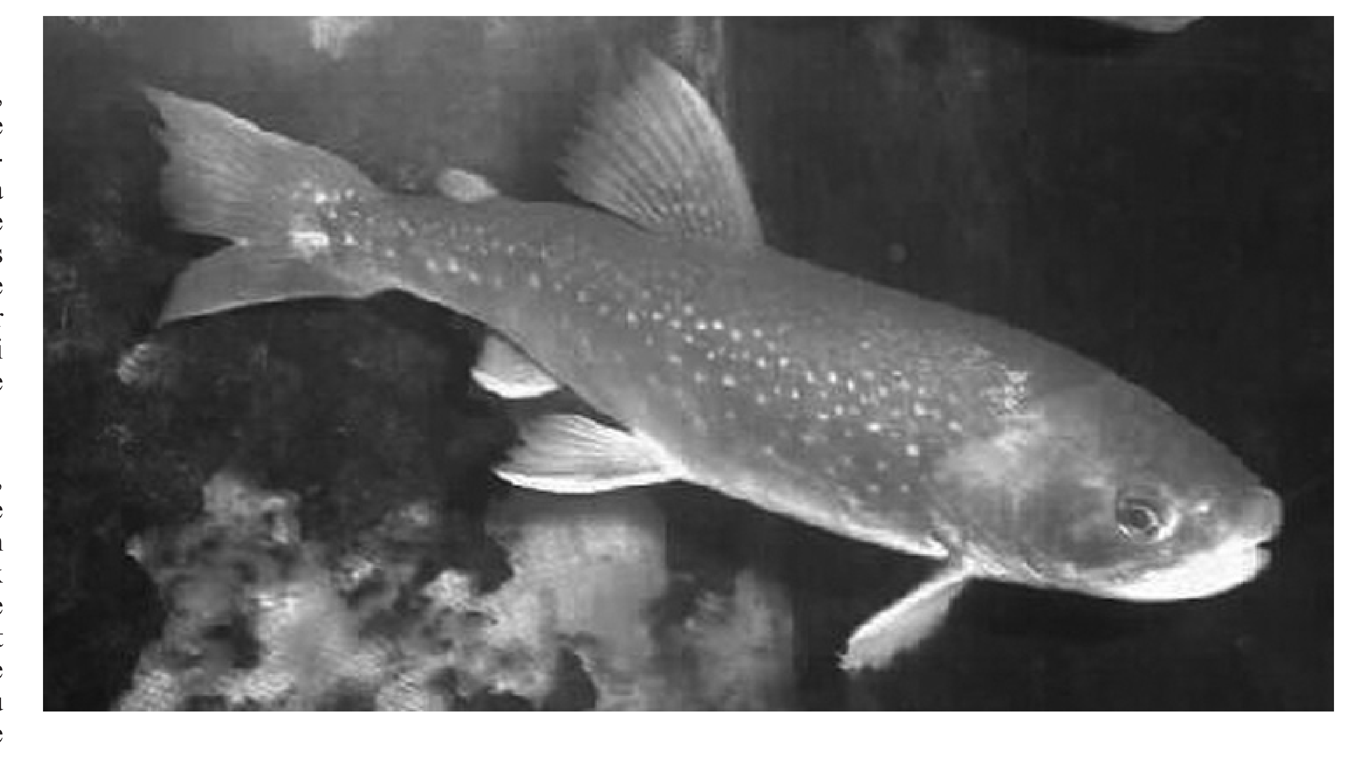
NB Veuillez prendre note que **le centre communautaire sera fermé vendredi le 8 juin toute la journée** et **qu'il n'y aura pas de dîner communautaire.**

www.franconunavut.ca 867.979.4606 culturel@nunafranc.ca

Chronique environnementale

L'omble chevalier est dans l'eau chaude

Mylène Chartrand



En rosette, comme accompagnement dans une salade, assaisonné et cuit sur le *grill* ou même en sushi, l'omble chevalier gagne en popularité. Versatile, son goût délicat et sa texture en font un produit recherché au-delà des régions arctiques. Par contre, ce poisson nordique n'est pas sous les projecteurs seulement pour les fines bouches, mais aussi pour les scientifiques. L'omble chevalier, pêché et consommé depuis longtemps par les Inuits, intéresse dernièrement les scientifiques qui étudient les changements climatiques. Regardons de plus près les caractéristiques de ce poisson.

L'omble chevalier, aussi appelé omble de l'Arctique, est le seul poisson à vivre en eau douce de manière naturelle en Extrême Arctique. Particulièrement bien adapté aux températures froides, c'est dans ces eaux glaciales qu'il se développe le mieux. On distingue deux groupes d'ombles chevaliers, un premier dont les individus migrent vers la mer durant l'été et l'autre qui passe sa vie entière en eau douce dans les lacs ou les rivières. Les poissons migrateurs vont chercher une importante quantité de nourriture plus abondante dans l'océan, ce qui fait qu'ils sont généralement plus gros et plus colorés.

Au sein de cette même espèce, on remarque donc plusieurs variations physiques chez les poissons selon leur habitat, leur taille et la saison. Généralement, leur peau est d'un bleu foncé ou bleu vert sur le dos; leurs flancs sont argentés ou orangés; leur ventre est blanc ou orangé. Ses taches rosées sont une de ses particularités. L'omble fait partie de la famille des salmonidés et la couleur de sa chaire fait généralement penser à celle du saumon; elle peut être rouge au blanc. La pêche commerciale de cette espèce a débuté au cours des années 40. Notons qu'une réglementation permet sont exploitation et son exportation une fois que les besoins de subsistance de la communauté sont comblés.

Outre ses caractéristiques physiques, c'est plutôt son comportement, ses habitudes et son évolution qui attire l'attention des scientifiques. Dans le cadre de l'Année polaire internationale, une étude s'intéresse particulièrement à l'omble chevalier dans l'Arctique et aux informations que ce dernier peut véhiculer au sujet des effets des changements climatiques.

L'omble de l'Arctique est le poisson le plus répandu dans les eaux arctiques circumpolaires. Il est le seul poisson d'eau douce au nord du 75ième parallèle. Autant de caractéristiques qui font de lui l'espèce idéale à étudier puisque le Grand Nord reste la région la plus touchée par les changements climatiques. Ces observations permettront de tirer des conclusions qui pourront par la suite être applicables à d'autres espèces.

Pour ce faire, il faut par contre collecter des données fiables. La tâche est plus difficile qu'il n'y paraît, car l'omble a de nombreux cousins qui lui ressemblent physiquement. Aussi, l'évolution de l'espèce, en raison des changements climatiques, rend le défi encore plus grand alors que les scientifiques n'ont pas encore déterminé toutes les caractéristiques biologiques de l'espèce et ne connaissent pas son passé.

On a par contre déjà remarqué que certaines espèces de poissons commencent à pouvoir vivre plus au nord qu'avant dû au réchauffement global de la Terre. De même, l'omble chevalier est poussé à migrer plus au nord pour vivre dans un environnement idéal pour son développement où l'eau est plus froide. Il est donc moins présent au sud, ce qui l'amène à rivaliser avec des espèces tels le saumon et la truite de mer.

Par ailleurs, le réchauffement climatique de l'Arctique permettrait une meilleure accessibilité à la mer, donc à la nourriture qui s'y trouve. Cette situation pourrait entraîner une croissance plus rapide, donc une augmentation de la taille des poissons.

Mais à plus long terme, l'augmentation des sédiments dans les lacs pourrait mettre en péril la survie des oeufs et sa rivalité avec de nouvelles espèces risque de susciter davantage d'effets négatifs que positifs. À la lumière de ces observations préliminaires, on peut se poser des questions sur les espèces plus fragiles et moins répandues qui subissent le même sort!

Caribous

Suite de la page N 1

La population existante de caribous Peary totalise 10 000 bêtes. L'animal de petite taille et de couleur pâle n'est présent que sur l'archipel Arctique. En général, il n'entreprend pas de migrations importantes, bien qu'un grand nombre de caribous puissent se déplacer d'une île à l'autre, surtout si des conditions difficiles de gel les forcent à quitter leurs aires de répartition habituelles. On estime que les caribous de la toundra – dont fait partie les caribous Peary – constituent près de la moitié des caribous du pays, ce qui représente près de 1,2 million de bêtes.



Le Nunavoix
Le souffle francophone du Nunavut

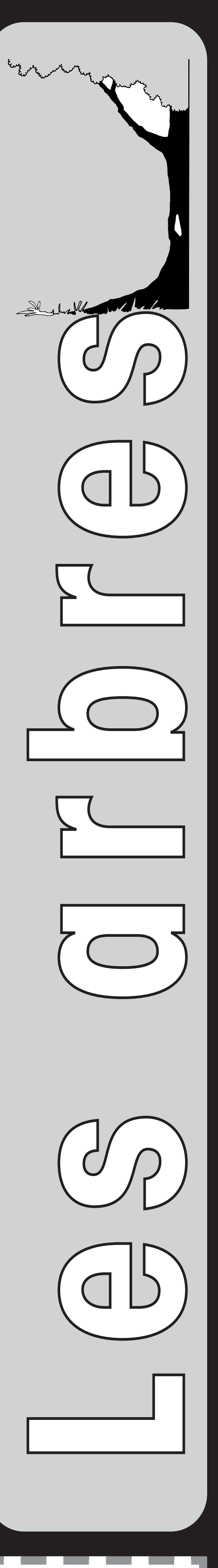
CP. 880, Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0
Tél. 867-979-4606
Télec. 867-979-0800
communications@nunafranc.ca
www.franconunavut.ca

Collaborateurs : Yoan Barriault, Ulysse Bergeron, Sabrina Bertrand, Mylène Chartrand, Daniel Cuerrier, Jason Doiron, Daniel Hubert, Tania Viens.

Le Nunavoix est produit pour le compte de l'Association des francophones du Nunavut et est réalisé grâce à l'aimable collaboration de l'Aquilon.

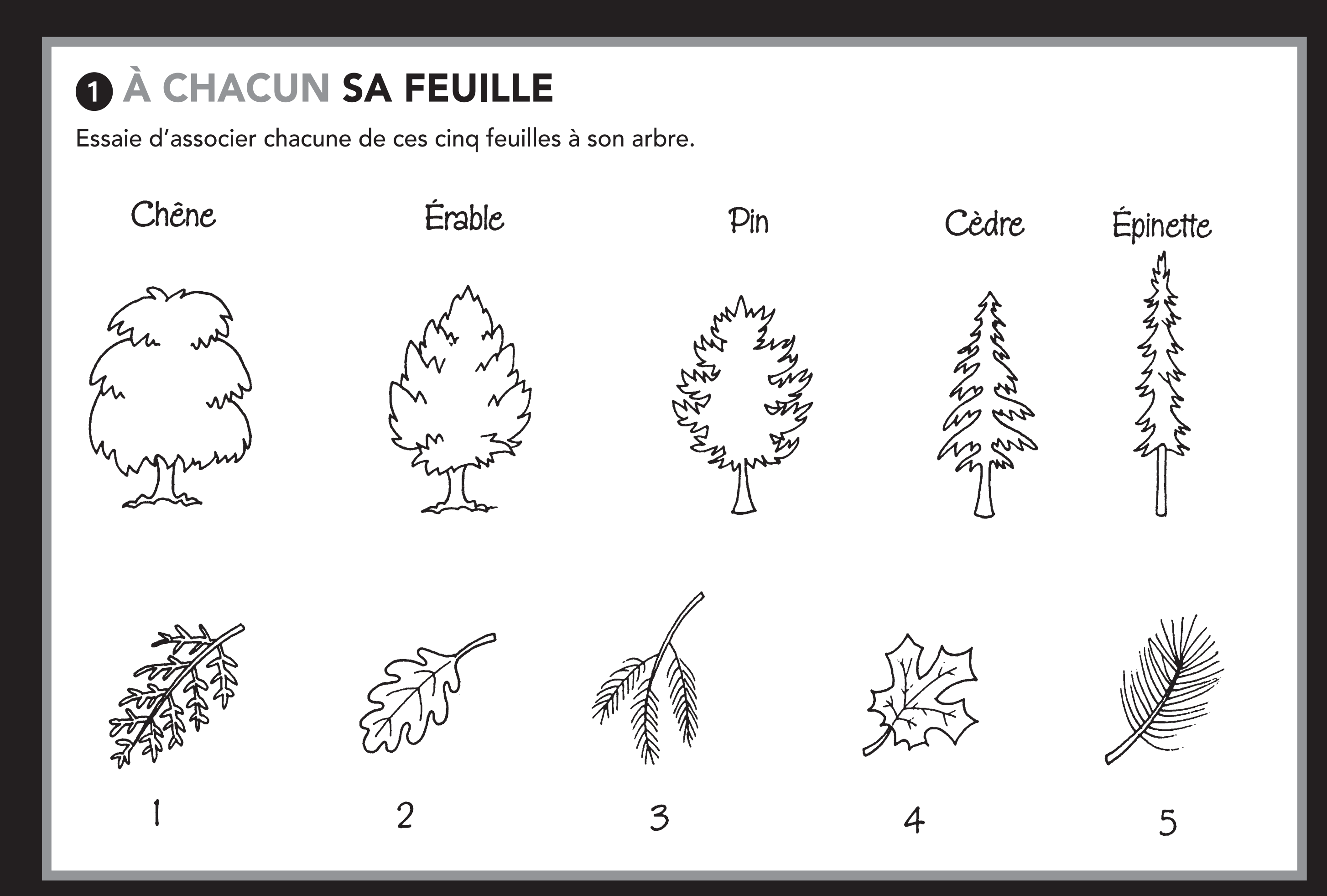
L'Association des francophones du Nunavut (AFN) est le porte-parole offciel de la communauté franco-nunavoise. Sa mission est d'oeuvrer à l'affirmation et au plein épanouissement de la francophonie au Nunavut dans une perspective d'harmonie avec les autres cultures.

Le Club de **Bicolo**



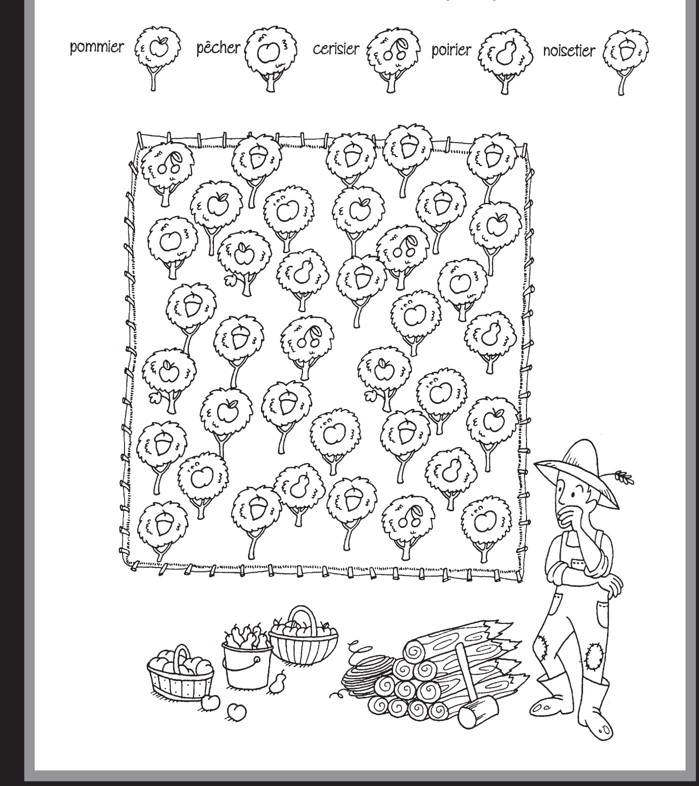
❶ À CHACUN SA FEUILLE

Essaie d'associer chacune de ces cinq feuilles à son arbre.



❷ VERGER À DIVISER

Aide ce cultivateur à diviser son verger en quatre parties avec seulement deux grandes clôtures droites. La grandeur des parcelles n'a pas d'importance, mais toutes doivent contenir 2 pêchers, 2 pommiers, 1 poirier et 1 cerisier. Il doit y avoir au moins 1 noisetier par parcelle.



❸ MOT MYSTÈRE

Recherche attentivement les mots dans la grille et encercle-les. Ils peuvent être inscrits dans tous les sens. Une fois tous trouvés, il te restera quelques lettres qui formeront la réponse.

LES ARBRES DU CANADA

C	S	U	M	A	C	A	Y	U	H	T	P
A	O	M	R	E	I	S	I	R	E	C	R
M	A	R	R	O	N	N	I	E	R	F	U
E	P	I	N	E	T	T	E	N	I	P	C
L	E	L	B	O	U	L	E	A	U	E	H
A	E	E	D	O	U	G	L	A	S	U	E
N	M	S	O	R	B	I	E	R	A	P	R
C	R	Z	E	T	I	L	L	E	U	L	E
H	O	E	L	B	A	R	E	L	L	I	Y
I	M	A	G	N	O	L	I	A	E	E	R
E	R	E	I	T	E	S	I	O	N	R	A
R	E	I	N	G	I	A	T	A	H	C	C

- ❑ AMÉLANCHIER
- ❑ BOULEAU
- ❑ CARYER
- ❑ CERISIER
- ❑ CHÂTAIGNIER
- ❑ CORNOUILLER
- ❑ DOUGLAS
- ❑ ÉPINETTE
- ❑ ÉRABLE
- ❑ IF
- ❑ MAGNOLIA
- ❑ MARRONNIER
- ❑ NOISETIER
- ❑ ORME
- ❑ PEUPLIER
- ❑ PIN
- ❑ PRUCHE
- ❑ SAULE
- ❑ SORBIER
- ❑ SUMAC
- ❑ THUYA
- ❑ TILLEUL

Mot mystère : __ __ __ __ __ __

❹ COMBIEN?

Si la somme des réponses des équations est 45, combien vaut la feuille d'érable?

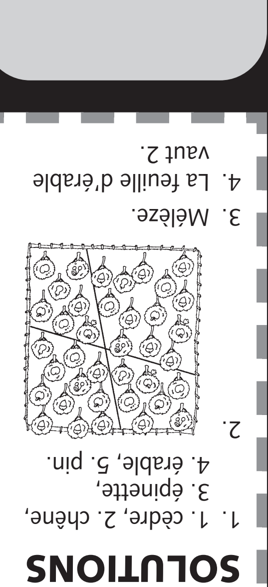
10 + =

10 - =

10 x =

10 ÷ =

45



Petites annonces



L'hon. Joseph L. Handley, ministre

APPEL D'OFFRES

No T08-BDD-13

Nouvelle construction de 2 maisons de 3 chambres à coucher

Inuvik, TNO

2007-2008

Fourniture, livraison et construction

La Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO) invite les entrepreneurs qualifiés à soumissionner pour la main d'œuvre et le matériel relatifs à la construction de deux nouvelles maisons de 3 chambres à coucher à Inuvik (fourniture, livraison et construction).

Les soumissions cachetées pour le projet susmentionné seront acceptées jusqu'à **15 h, heure locale, le jeudi 7 juin 2007**, au bureau de district de Beaufort Delta de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. Veuillez inscrire NOUVELLE CONSTRUCTION DE 2 MAISONS DE 3 CHAMBRES À COUCHER – INUVIK, tno sur le recto de l'enveloppe contenant la soumission d'appel d'offres.

On peut se procurer les documents d'appel d'offres à partir du mardi 22 mai 2007 au bureau de district de Beaufort Delta de la SHTNO, 107 Mackenzie Road, Inuvik, NT. On peut également consulter les documents au bureau de district de Beaufort Delta à Inuvik.

La politique d'encouragement aux entreprises du GTNO s'applique à cet appel d'offres. Le mot local, auquel on se réfère dans cet appel d'offres, renvoie à la communauté d'Inuvik, TNO.

Un montant non remboursable de 50 $ auquel s'ajoute la TPS (53 $), payable uniquement par chèque ou en argent, est exigé pour obtenir les documents d'appel d'offres.

La Société n'est pas tenue d'accepter l'offre la plus basse ou toute offre reçue.

Renseignements généraux : Kate Jarvis

Renseignements techniques : Violet Harrison
Société d'habitation
des TNO
107, Mackenzie Road
C.P. 2200
Inuvik, NT X0E 0TO
Tél. : 867-777-7271
Fax : 867-777-2217



Travaux publics et Services
L'hon. David Krutko, ministre

APPEL D'OFFRES

Écoles Allain St-Cyr et William McDonald

Modifications aux égouts et à la tuyauterie d'alimentation d'eau

– Yellowknife, TNO –

CT100531

Les documents d'appel d'offres sont disponibles à l'Association de la construction (867-873-3949).

Remplacement de 150 mm de tuyauterie d'alimentation d'eau par 200 mm, installation de prises d'eau d'incendie et nouveau service d'égout pour l'École Allain St-Cyr.

Les soumissions cachetées doivent parvenir au ministère des Travaux publics et des Services, Bureau régional du Slave Nord, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife, NT X1A 2L9 (ou être livrées au Bureau régional du Slave Nord, 5013, 44e Rue) au plus tard

À 15 H, HEURE LOCALE, LE 5 JUIN 2007

Les entrepreneurs peuvent se procurer les documents d'appel d'offres à partir du 14 mai 2007. Afin d'être prise en considération, chaque soumission doit être accompagnée de la garantie précisée dans les documents d'appel d'offres.

Les entrepreneurs sont priés de noter qu'il y aura une rencontre avant soumission qui se tiendra à 13 h 30, le 22 mai 2007, dans l'entrée principale de l'École Allain St-Cyr.

Le Ministère n'est pas tenu d'accepter la soumission la plus basse ou toute soumission reçue.

Renseignements généraux : Michael Menard
Tél. : 867-873-7662

Renseignements techniques : Wayne Nesbitt
Tél. : 867-920-8765

Consultant : Ken Colomb, ingénieur
Tél. : 867-873-6316



Travaux publics et Services
L'hon. David Krutko, ministre

APPEL D'OFFRES

Agrandissement et rénovations à l'École Allain St-Cyr

– Yellowknife, TNO –

CT100532

Les documents d'appel d'offres sont disponibles à l'Association de la construction (867-873-3949).

Agrandissement de l'école (500 m^2), travaux préliminaires de la mise en chantier et rénovations au bâtiment existant.

Les soumissions cachetées doivent parvenir au ministère des Travaux publics et des Services, Bureau régional du Slave Nord, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife NT X1A 2L9 (ou être livrées au Bureau régional du Slave Nord, 5013, 44e Rue) au plus tard

À 15 H, HEURE LOCALE, LE 14 JUIN 2007

Les entrepreneurs peuvent se procurer les documents d'appel d'offres à partir du 14 mai 2007. Afin d'être prise en considération, chaque soumission doit être accompagnée de la garantie précisée dans les documents d'appel d'offres.

Les entrepreneurs sont priés de noter qu'il y aura une rencontre avant soumission qui se tiendra à 16 h, le 30 mai 2007, dans le hall principal de l'École Allain St-Cyr.

Le Ministère n'est pas tenu d'accepter la soumission la plus basse ou toute soumission reçue.

Renseignements généraux : Michael Menard
Tél. : 867-873-7662

Renseignements techniques : Wayne Nesbitt
Tél. : 867-920-8765

Consultant : Darrell Vikse
Tél. : 867-920-2609



L'hon. Joseph L. Handley, ministre

APPEL D'OFFRES

No T08-BDD-11

Nouvelle construction de 2 maisons de 4 chambres à coucher

Tsiigehtchic, TNO

2007-2008

Fourniture, livraison et construction

La Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO) invite les entrepreneurs qualifiés à soumissionner pour la main d'œuvre et le matériel relatifs à la construction de deux nouvelles maisons à Tsiigehtchic (fourniture, livraison et construction).

Les soumissions cachetées pour le projet susmentionné seront acceptées jusqu'à **15 h, heure locale, le jeudi 24 mai 2007**, au bureau du district de Beaufort Delta de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. Veuillez inscrire NOUVELLE CONSTRUCTION DE DEUX MAISONS DE 4 CHAMBRES À COUCHER –tSIIGEHTCHIC, tno sur le verso de l'enveloppe contenant la soumission d'appel d'offres.

On peut se procurer les documents d'appel d'offres à partir du lundi 7 mai 2007 au bureau du district de Beaufort Delta de la SHTNO, 107 Mackenzie Road, Inuvik, NT. On peut également consulter les documents au bureau du district de Beaufort Delta à Inuvik.

La politique d'encouragement aux entreprises du GTNO s'applique à cet appel d'offres. Le mot local, auquel on se réfère dans cet appel d'offres, renvoie à la communauté de Tsiigehtchic, TNO.

Un montant non remboursable de 50 $ auquel s'ajoute la TPS (53 $), payable uniquement par chèque ou en argent, est exigé pour obtenir les documents d'appel d'offres.

La Société n'est pas tenue d'accepter l'offre la plus basse ou toute offre reçue.

Renseignements techniques : Violet Harrison
Territoires du Nord-Ouest
Société d'habitation
107, Mackenzie Road
CP 2200
Inuvik, NT
X0E 0TO
Tél. : 867-777-7271
Fax : 867-777-2217



Transports
L'hon. Kevin Menicoche, ministre

APPEL D'OFFRES

Application de tapis d'enrobés – Route 5, du km 88 au km 106

CT100547

Les soumissions cachetées pour le travail demandé seront acceptées jusqu'à **15 h, heure locale, le 6 juin 2007**, au bureau des contrats du ministère des Transports de Hay River et de Yellowknife, conformément aux conditions précisées dans les documents d'appel d'offres.

On peut se procurer les documents à partir du 22 mai 2007 aux endroits susmentionnés.

Les entrepreneurs sont priés de noter qu'il y aura une rencontre avant soumission qui se tiendra à 13 h 30 le 28 mai 2007 au 76, Capital Drive, bureau 201 à Hay River.

Renseignements généraux : Diana Field
Tél. : 867-874-5010

Renseignements techniques : Gilles Roy
Tél. : 867-874-5019



L'hon. Joseph L. Handley, ministre

APPEL D'OFFRES

Nouvelle construction 2007-2008

Main d'œuvre uniquement

PM 004750
1 logement de trois chambre à coucher sur fondation en bois traité
1 logement de quatre chambre à coucher sur fondation en bois traité
Jean Marie River, TNO

PM 004752
1 logement de trois chambre à coucher sur fondation en bois traité
Nahanni Butte, TNO

PM 004754
2 logements de trois chambre sur deux étages
Wrigley, TNO

PM 004753
2 logements de quatre chambre à coucher sur fondation en bois traité
Trout Lake, TNO

La Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO) invite les entrepreneurs qualifiés à soumissionner pour la main d'œuvre relative à la construction des logements susmentionnés.

Un montant non remboursable de 50 $ (auquel s'ajoute la TPS), payable uniquement par chèque ou en argent comptant, est exigé pour obtenir les documents d'appel d'offres.

On peut se procurer les documents d'appel d'offres à partir du 14 mai 2007 à la Société d'habitation des TNO, Bureau du district du Nahendeh, 9706 100e Rue, deuxième étage du Nahendeh Building, Fort Simpson, NT, X0E 0N0. On peut également consulter les documents au bureau de l'Association de la construction des TNO, à Yellowknife ainsi qu'au bureau du district du Nahendeh de la Société d'habitation des TNO.

Les soumissions cachetées doivent parvenir au plus tard à **15 h, heure locale, le 1er juin 2007** au bureau du district du Nahendeh de la SHTNO.

La politique d'encouragement aux entreprises du GTNO s'applique à cet appel d'offres.

La Société n'est pas tenue d'accepter l'offre la plus basse ou toute autre offre reçue.

Renseignements généraux : Larry Roche, Taylor Speed
Conseiller technique
Tél. : 867-695-2519
Fax :867-695-2266



Félicitations à Nawsheen Ukkhoy pour sa graduation du programme d'immersion française de l'école secondaire St-Patrick's. L'automne prochain, elle commencera un baccalauréat en sciences infirmières au Collège Aurora. Après ses quatre années d'études, Nawsheen désire travailler dans le Nord afin d'aider sa communauté. Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans tous ses projets.

La Commission scolaire francophone desTerritoires du Nord-Ouest

recherche un.e secrétaire administratif.ve à temps plein pour le bureau de la Commission scolaire à Yellowknife.

Responsabilités :

- Réception et tâches administratives, y inclus la correspondance et la gestion des dossiers

Qualifications :

- Diplôme en secrétariat ou deux années d'expérience de travail pertinent
- Dactylographier 45 mots/minute ou mieux
- Connaissance des logiciels Word, Excel et Outlook
- Maîtrise du français et de l'anglais à l'oral et à l'écrit
- Très fiable et avoir d'excellentes habiletés de communication et d'organisation

Rémunération :

- Le salaire et les conditions d'emploi sont selon la convention collective UNW.

Entrée en fonction le plus tôt possible.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter M. Gérard Lavigne, directeur général de la Commission scolaire.

Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du Programme d'action positive du Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les candidats doivent clairement en indiquer leur admissibilité. Pour postuler, veuillez faire parvenir une lettre de présentation et un curriculum vitae au plus tard le 8 juin 2007 à :

Gérard Lavigne, Directeur général
Commission scolaire francophone
C.P.1980 Yellowknife NT X1A 2P5
Téléphone: 867-873-6555
Télécopieur:867-873-5644
Gerard_Lavigne@gov.nt.ca



Territoires du Nord-Ouest

Seuls les candidats retenus pour un interview seront contactés.

La Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest

Recherche un(e)

conseiller(ère) pédagogique

au bureau central de la CSF à Yellowknife

Tâches et responsabilités principales

- Guider les enseignants dans la planification de leur enseignement selon les programmes d'études des TNO.
- Aider et informer les directions d'école dans la mise en œuvre des programmes d'études.
- Animer et organiser les sessions de formation nécessaires, par exemple, apprendre par projet et enseignement coopératif.
- Assister les nouveaux enseignants de la Commission scolaire dans l'intégration de leur tâche.
- Assister dans le développement de modèles d'évaluation pour l'apprentissage des élèves.
- Exercer du leadership relatif aux programmes d'études au sein de la Commission scolaire francophone.

Compétences souhaitables

- Avoir une expérience en tant que conseiller(ère) pédagogique ou expérience large en enseignement.
- Avoir une expérience dans le développement ou la mise en œuvre de programmes d'études.
- Pouvoir communiquer efficacement et clairement en français et en anglais.
- Pouvoir exécuter la plupart des tâches en utilisant sa propre initiative et son bon jugement.
- Pouvoir bien travailler en équipe.
- Habileté à garder un haut niveau de caractère confidentiel.

Les candidats doivent posséder un B.Éd. ou un degré universitaire équivalent et doivent aussi posséder ou être en mesure d'obtenir un certificat d'enseignement des TNO. Le salaire et les primes sont selon la Convention Collective NWTTA en vigueur : http://www.hr.gov.nt.ca/policy/nwtta/. Ce poste est à plein temps à partir du 27 août 2007. Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du Programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en indiquer leur admissibilité.

L'exercice des fonctions de conseiller(ère) pédagogique exigera de fréquents déplacements à l'intérieur et à l'extérieur des TNO.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter M. Gérard Lavigne, directeur général de la Commission scolaire.

Pour postuler, veuillez faire parvenir une lettre de présentation et un curriculum vitae au plus tard le 8 juin 2007 à :

Gérard Lavigne, Directeur général
Commission scolaire francophone
C.P.1980 Yellowknife NT X1A 2P5
Téléphone: 867-873-6555
Télécopieur:867-873-5644
Gerard_Lavigne@gov.nt.ca



Territoires du Nord-Ouest

Seuls les candidats retenus pour un interview seront contactés.





Collège Aurora

Superviseur de relève – Résidence pour étudiants

Collège Aurora **Fort Smith, TNO**
Campus Thebacha

Le traitement initial varie entre 26,09 $ et 29,98 $ l'heure (soit environ entre 54 267,20 $ et 61 526,40 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 4 910 $.

La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi.

Nº du concours : 2007-73-4988-1
Date limite : le 1er juin 2007

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante :
Ministère des Ressources humaines, Services de la gestion et du recrutement, C.P. 876, Fort Smith, NT X0E 0P0.
Fax : 867-872-2302; courriel : jobsfortsmith@gov.nt.ca

- *Nous prendrons en considération les expériences équivalentes.*
- *Nous établirons une liste de candidats admissibles que nous conserverons pour des postes semblables.*
- *La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi. Le candidat qui a un casier judiciaire ne sera pas nécessairement exclu.*
- *Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'employés sous-classés.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'affectation provisoire.*
- *Pour obtenir une copie de la description de poste, veuillez consulter le www.hr.gov.nt.ca/employment*





Conseiller en santé mentale et en toxicomanie – Tulita

Administration des services de santé et des services sociaux du Sahtu **Norman Wells, TNO**
Le traitement initial est de 37,47 $ l'heure (soit environ 73 067 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 14 938 $.

Nº du concours : 2006-87-4983
Date limite : 22 juin 2007

Conseiller en santé mentale et en toxicomanie – Deline

Administration des services de santé et des services sociaux du Sahtu **Norman Wells, TNO**
Le traitement initial est de 37,47 $ l'heure (soit environ 73 067 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 16 539 $.

Nº du concours : 2006-87-4981
Date limite : 22 juin 2007

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante :
Ministère des Ressources humaines, Service de recrutement du personnel médical, Édifice Laing, C.P. 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0168;
courriel : hlthss_recruitment@gov.nt.ca

- *Nous prendrons en considération les expériences équivalentes.*
- *Nous établirons une liste de candidats admissibles que nous conserverons pour des postes semblables.*
- *La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi. Le candidat qui a un casier judiciaire ne sera pas nécessairement exclu.*
- *Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'employés sous-classés.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'affectation provisoire.*
- *Pour obtenir une copie de la description de poste, visitez le www.hr.gov.nt.ca/employment*





Infirmière autorisée – Soins à domicile

Administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife **Yellowknife, TNO**
Emploi occasionnel

Le traitement initial est de 35,78 $ l'heure (soit environ 69 771 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : 2007-57-RN Occasionnel
Date limite : ouvert jusqu'à ce qu'une candidate qualifiée soit trouvée

Superviseur de bureau

Administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife **Yellowknife, TNO**
Santé publique

Poste à durée déterminée d'un an

Le traitement initial est de 27,03 $ l'heure (soit environ 52 709 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : 2007-57-4967-4
Date limite : 1er juin 2007

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante :
Ministère des Ressources humaines, Service de recrutement du personnel médical, Édifice Laing, C.P. 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0168;
courriel : hlthss_recruitment@gov.nt.ca

- *Nous prendrons en considération les expériences équivalentes.*
- *Nous établirons une liste de candidats admissibles que nous conserverons pour des postes semblables.*
- *La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi. Le candidat qui a un casier judiciaire ne sera pas nécessairement exclu.*
- *Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'employés sous-classés.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'affectation provisoire.*
- *Pour obtenir une copie de la description de poste, veuillez consulter le www.hr.gov.nt.ca/employment*



Pour obtenir une copie de la description de poste, veuillez consulter le www.hr.gov.nt.ca/employment

Coordonnateur – Aide aux étudiants
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (Yellowknife, TNO)
Services scolaires et à la petite enfance

Le traitement initial est de 44,89 $ l'heure (soit environ 87 536 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-71-4964-4**
Date limite : **le 1er juin 2007**

Réceptionniste et soutien aux dossiers étudiants
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (Yellowknife, TNO)
Division de la sécurité du revenu

Poste à durée indéterminée d'un an

Le traitement initial est de 49,023 $ par année, auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-71-4957-4**
Date limite : **le 1er juin 2007**

Analyste financier principal
Industrie, Tourisme et Investissement/Environnement et Ressources naturelles (Yellowknife, TNO)
Services partagés – Finances et administration

Le traitement initial est de 41,05 $ l'heure (soit environ 80 048 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-63-4966-1**
Date limite : **le 1er juin 2007**

Analyste budgétaire
Industrie, Tourisme et Investissement/Environnement et Ressources naturelles (Yellowknife, TNO)
Services partagés – Finances et administration

Le traitement initial est de 35,78 $ l'heure (soit environ 69 771 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-63-4968-1**
Date limite : **le 1er juin 2007**

Analyste de l'évaluation de l'environnement – Vallée du Mackenzie
Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (Yellowknife, TNO)
Évaluation et surveillance de l'environnement

Poste à durée déterminée jusqu'au 31 mars 2010

Le traitement initial est de 41,05 $ l'heure (soit environ 80 048 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-53-4962-3**
Date limite : **le 11 juin 2007**

Analyste de l'évaluation et de la surveillance de l'environnement
Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (Yellowknife, TNO)
Évaluation et surveillance de l'environnement

Poste à durée déterminée jusqu'au 31 mars 2010

Le traitement initial est de 41,05 $ l'heure (soit environ 80 048 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-53-4961-3**
Date limite : **le 11 juin 2007**

Coordonnateur de l'évaluation de l'environnement et du soutien aux régions
Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (Yellowknife, TNO)
Évaluation et surveillance de l'environnement

Poste à durée déterminée jusqu'au 31 mars 2010

Le traitement est actuellement à l'étude. En sus du traitement, l'employeur versera une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-53-4963-3**
Date limite : **le 11 juin 2007**

Commis aux finances et à l'administration
Ministère des Transports (Yellowknife, TNO)
Division des aéroports

Le traitement initial est de 24,25 $ l'heure (soit environ 47 288 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-31-4965-4**
Date limite : **le 1er juin 2007**

Secrétaire juridique
Ministère de la Justice (Yellowknife, TNO)
Commission des services juridiques

Le traitement initial est de 27,03 $ l'heure (soit environ 52 709 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-82-4973-4**
Date limite : **le 1er juin 2007**

Coordonnateur – Services de télésanté
Ministère de la Santé et des Services sociaux (Yellowknife, TNO)
Programmes et services territoriaux en matière d'installation

Poste à durée déterminée de deux ans

Le traitement initial est de 35,78 $ l'heure (soit environ 69 771 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-49-4969-2**
Date limite : **le 1er juin 2007**

Analyste du développement des ressources
Ministère des Affaires municipales et communautaires (Yellowknife, TNO)
École d'administration municipale

Poste à durée déterminée jusqu'au 31 mars 2009

Le traitement initial est de 37,47 $ l'heure (soit environ 73 067 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-21-4978-2**
Date limite : **le 8 juin 2007**

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante :
Ministère des Ressources humaines, Services de la gestion et du≈recrutement, Édifice Laing, 2e étage, C.P. 1320, 5003, 49e Rue, Yellowknife, NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0281; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

Spécialiste de la planification de l'information et des communications
Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (Hay River, TNO)
Planification et coordination – Bureau du gazoduc de la vallée du Mackenzie

Le traitement initial est de 39,21 $ l'heure (soit environ 76 460 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 4 793 $.

Nº du concours : **2007-63-4982**
Date limite **: le 12 juin 2007**

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante :
Ministère des Ressources humaines, Centre de services à la clientèle, 62, Woodland Drive, bureau 209, Hay River NT X0E 1G1. Tél. : 867-874-5085; fax : 867-874-5095; courriel : jobshayriver@gov.nt.ca

• Nous prendrons en considération des expériences équivalentes. • Nous prendrons en considération les demandes d'affectation provisoire. • Nous établirons une liste de candidats admissibles pour des postes semblables. • La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à ces emplois. Le candidat qui a un casier judiciaire ne sera pas nécessairement exclu. • Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité. • Nous exigeons un certificat de santé pour certains postes.

Petites annonces

Maison à vendre à Yellowknife, 313 Bellanca (Northlands), 2 chambres à coucher, 120 000 $, pour visiter ou obtenir plus de renseignements : Patrice ou Valérie, 920-7332

Petites annonces

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada, Choisissez une région ou tout le réseau – c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au 1 800 267-7266, par courriel à petitesannonces@apf.ca ou visitez le site Internet www.apf.ca et cliquer sur l'onglet PETITES ANNONCES.





Collège Aurora

Chargé de cours supérieur – Études en gestion
Collège Aurora **Yellowknife, TNO**
Poste à durée déterminée jusqu'en juin 2008

Le traitement initial est de 41,05 $ l'heure (soit environ 80 048 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : 2007-73-4958-1
Date limite : le 1er juin 2007

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante :
Ministère des Ressources humaines, Services de la gestion et du recrutement, Édifice Laing, 2e étage, C.P. 1320, 5003, 49e Rue, Yellowknife, NT X1A 2L9.
Fax : 867-873-0281; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

- *Nous prendrons en considération les expériences équivalentes.*
- *Nous établirons une liste de candidats admissibles que nous conserverons pour des postes semblables.*
- *La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi. Le candidat qui a un casier judiciaire ne sera pas nécessairement exclu.*
- *Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'employés sous-classés.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'affectation provisoire.*
- *Pour obtenir une copie de la description de poste, veuillez consulter le www.hr.gov.nt.ca/employment*



COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

Formateur en sécurité
Yellowknife

Le traitement initial est de 34,20 $ l'heure (soit environ 66 690 $ par année), auquel s'ajoute une allocation de vie dans le Nord de 2 500 $ par année.

Nº du concours : **SR07/15** Date limite : **le 8 juin 2007**

La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi.

Agent de sécurité en chef
Inuvik

Le traitement initial est de 41,05 $ l'heure (soit environ 80 047 $ par année), auquel s'ajoute une allocation de vie dans le Nord de 12 160 $ par année.

Nº du concours : **SR07/08** Date limite : **le 8 juin 2007**

Il s'agit d'un emploi non traditionnel. La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en prenant soin d'inscrire le nº de concours, à l'adresse suivante :

Commission des accidents du travail des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut
Section des ressources humaines
C.P. 8888, 5e étage, Centre Square Tower
Yellowknife, NT X1A 2R3
Téléphone : 867-920-3888 ou 1-800-661-0792 (sans frais)
Fax : 867-873-4596 ou 1-866-277-3677 (sans frais)
Courriel : resumes@wcb.nt.ca

Vous pouvez vous procurer la description de travail de ces postes au www.wcb.nt.ca

L'employeur préconise un programme d'action positive et offre un milieu de travail à faible charge odorante.

Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du Programme d'action positive, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.

Hockey international

Le Franco-Manitobain Jonathan Toews passe à l'histoire

Danny Joncas

OTTAWA – Pendant que le choix de Shane Doan à titre de capitaine de la formation représentant le Canada au Championnat du monde de hockey faisait jaser sur la colline parlementaire à Ottawa, les hockeyeurs canadiens, eux, s'en donnaient à cœur joie sur les patinoires russes, compilant un dossier impeccable de neuf victoires en autant de sorties.

L'un de ceux qui s'est avéré un rouage important de l'édition 2007 d'Équipe Canada au Championnat du monde est Jonathan Toews, un francophone originaire du Manitoba. En mettant la main sur la médaille d'or lors de ce tournoi, le jeune athlète, qui a eu 19 ans durant le tournoi, écrivait du même coup une page d'histoire.

En effet, Jonathan Toews est devenu le premier hockeyeur canadien à remporter la médaille d'or au championnat masculin et au championnat junior lors de la même année. En janvier dernier, on se souvient qu'il avait conduit Équipe Canada Junior à la médaille d'or. De retour au pays, Toews se disait particulièrement fier de cet exploit qu'aucun autre hockeyeur n'a accompli dans le passé.

« C'est incroyable comment j'ai été chanceux jusqu'à maintenant! Chaque fois qu'on gagne un championnat, il faut en profiter parce qu'on ne sait jamais quand ça va nous arriver de nouveau », précise le hockeyeur qui indique avoir trouvé cette expérience très enrichissante en ce qui a trait à son développement.

« Ce fut une très belle expérience. En rencontrant les autres joueurs de l'équipe, qui sont des vétérans, ça me montre comment me comporter sur la glace et en dehors de la patinoire. Le tournoi a été pour moi une bonne occasion pour apprendre », ajoute-t-il en entrevue téléphonique.

Le choix de première ronde, troisième au total, des Blackhawks de Chicago lors du dernier repêchage de la Ligue nationale de hockey (LNH) entend maintenant faire le saut chez les professionnels dès septembre prochain, lui qui a amassé 84 points en 75 matchs au cours des deux dernières saisons avec les Fighting Sioux de l'Université du Dakota du Nord.

« J'ai beaucoup de travail à faire. Il y a plusieurs aspects que je dois améliorer pour accéder à ce niveau-là et je suis confiant d'y parvenir », conclut Jonathan Toews moins de 24 heures après avoir signé un contrat de trois ans avec les Blackhawks.

Séries éliminatoires

Prédictions

Le meilleur des meilleurs, le champion incontesté des prédictions se prononce. N'allez surtout pas dire le contraire car vous serez dans le tort. Tous saluent le grand gagnant de cette année, Simon Lamoureux.

Ottawa en 6

Anaheim a joué avec le feu contre Detroit et n'eut été d'un revirement crucial à la fin de la cinquième partie, les « Canards » seraient probablement en vacances aujourd'hui. Ottawa possède une défensive robuste et une puissante attaque; les Ducks ne pourront tenir le coup malgré le brio du gardien Giguère. Enfin une première depuis 1993, la coupe Stanley de retour au Canada.

Dis, Simon, cet éloge vaut-elle un 20 $?

La littérature francophone hors Québec

Une industrie en pleine croissance

Danny Joncas

OTTAWA – Il n'y a pas si longtemps, la plupart des titres qui étaient publiés en français au Canada nous provenaient du Québec. Cependant, peu à peu, des maisons d'édition francophones hors Québec ont fait leur apparition et nombre d'auteurs en ont profité pour partager leurs talents avec les lecteurs, et ce, sous diverses formes.

Que ce soit sous forme de romans, de pièces de théâtre, de recueils de poésie, de nouvelles, d'essais ou encore de contes pour enfants, la diversité des titres est aujourd'hui très intéressante. Le principal défi demeure cependant le même, soit de trouver des façons d'accroître la clientèle et de susciter un engouement plus vif auprès des lecteurs potentiels pour la gamme de produits qui sont mis à leur disponibilité.

Pour y parvenir, les éditeurs se sont dotés de certains outils qui viennent appuyer la commercialisation et la promotion des produits. L'un de ces outils est le Regroupement des éditeurs canadiens-français (RÉCF), un organisme national basé à Ottawa qui représente une quinzaine de maisons d'édition francophones hors Québec.

D'abord constitué que d'un simple conseil d'administration, le RÉCF compte depuis 2001 sur un personnel de quatre employés, ce qui lui permet de développer des stratégies et des partenariats visant à donner plus de visibilité aux produits des éditeurs membres. Selon le directeur général du RÉCF, Marc Haentjens, ces diverses initiatives contribuent à faire en sorte que l'industrie du livre au Canada français se porte de mieux en mieux.

« Il y a une évolution très positive, surtout au niveau de l'activité, c'est-à-dire au niveau des titres publiés, de la qualité des titres et du rayonnement des auteurs. On n'est pas rendu où l'on voudrait encore, mais on sent qu'il y a une évolution », explique M. Haentjens.

« Les progrès sont plutôt au niveau de l'offre. Les maisons d'édition, peu importe leur taille, se sont professionnalisées. Au niveau de la promotion et de la mise en marché, on note aussi beaucoup d'améliorations », poursuit-il en citant entre autres en exemples les salons du livre de Moncton, de Shipagan et d'Edmundston au Nouveau-Brunswick ainsi que ceux de Sudbury et de Hearst en Ontario. Ces salons, estime M. Haentjens, offrent une plate-forme dont ont grandement besoin les auteurs et les éditeurs pour se rapprocher de la clientèle.



Photo Dany Joncas

Selon Marc Haentjens, directeur général du RÉCF, l'industrie du livre francophone hors Québec a grandement évolué au fil des ans.

« Les gens qui ne seraient pas portés à acheter des livres autrement y viennent et ont l'occasion de voir les titres qui sont disponibles », précise Marc Haentjens.

Un autre marché qui permet aux éditeurs canadiens-français de faire connaître leurs produits est le marché québécois, qui représente le tiers de la clientèle des membres du RÉCF.

« Nous entretenons de très bonnes relations avec le Québec. On a toujours trouvé très important de se faire accepter par le Québec et c'est quelque chose qu'on a assez bien réussi à faire », soutient M. Haentjens.

Quant aux défis que tente toujours de relever le RÉCF, on note celui de convaincre le marché scolaire d'avoir davantage recours aux produits des éditeurs canadiens-français.

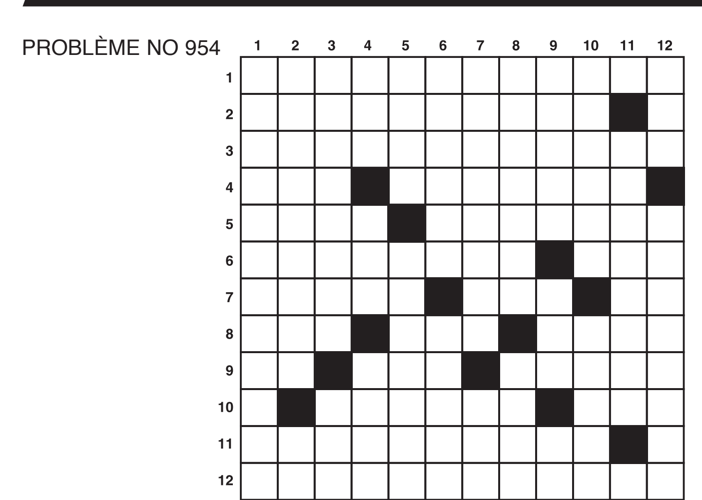
« C'est un marché difficile, mais qui a beaucoup de potentiel. On constate que la littérature jeunesse se porte bien. C'est d'ailleurs pourquoi on veut que les écoles embarquent. Il y a beaucoup de travail à faire pour s'assurer que les livres soient bien présents dans les écoles, maintenant que les écoles ont investi beaucoup d'argent pour s'informatiser », conclut le directeur général du RÉCF.



MOTS CROISÉS

Les mots croisés de chez nous

PROBLÈME NO 954



HORIZONTALEMENT

1- Village des Laurentides renommé pour sa pisciculture provinciale de truites.
2- Établir quelque chose en prenant l'année pour base.
3- Désignaient par un titre.
4- Rejeta comme faux. – Ampleur.
5- Dans la Nouvelle-Calédonie. – Parvient à.
6- Petit lingot d'acier laminé. – Prénom masculin.
7- Personnel. – Siège. – Personnel.
8- Brame. – Possessif. – Rend plus rapide.
9- Négation. – Sur la tombe. – Propager.
10- Avait de l'intérêt pour. – Affaiblit.
11- Penchais, inclinais.
12- Détruisais une réunion de choses mal assorties.

VERTICALEMENT

1- Chien de très forte taille.
2- Détruite, paralysée. – Doublée.
3- Pierre fine gravée en creux à l'inverse du camée. – Le lustre en a cinq.
4- Causé un dommage. – Interjection. – Attacha étroitement quelqu'un à.
5- Sonde quelqu'un pour connaître ses intentions. – Calcules approximativement.
6- Fît entendre un son qui évoque la flûte. – Dispersé.
7- Aubes des rotors des turbines. – Préfixe.
8- Qui fatiguent les forces physiques. – Chose supérieure aux autres dans un domaine quelconque.
9- Homme d'un dévouement aveugle. – Repas léger où l'on sert du thé et des pâtisseries. – Titane inversé.
10- Appareil servant à élever des fardeaux. – Perdit son temps.
11- Jeunes femmes.
12- Bien distinct. – Remorquerais.

RÉPONSE DU NO 953

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	T	I	L	I	B	E	R	A	L
2	A	M	O	U	R	■	L	A	M	I	N	A
3	R	A	S	S	I	S	E	S	■	S	E	P
4	A	R	E	■	S	O	T	T	I	E	■	S
5	M	I	■	T	E	S	■	E	N	T	R	E
6	E	L	E	U	S	I	S	■	E	T	E	S
7	D	E	M	E	■	E	P	A	T	E	S	■
8	I	S	■	R	O	S	A	C	E	■	S	T
9	C	■	B	I	C	■	L	A	N	G	U	I
10	A	B	E	E	■	E	T	U	D	I	E	R
11	L	O	T	■	P	R	E	L	U	D	E	E
12	E	X	A	S	P	E	R	E	■	E	S	T



SEMAINE DU 27 MAI AU 2 JUIN 2007

ANNIVERSAIRES :

31 mai SANDRINE BONNAIRE (Gémeaux-Chèvre)
1er juin MARILYN MONROE (Gémeaux-Tigre)


Bélier

BÉLIER
Vous voulez aller vers des choses superbes. Cela sera possible. Vous en serez étonné. Faites-vous confiance et tout ira bien.


Taureau

TAUREAU
Vous aimez que votre vie affective soit heureuse. Présentement, vous savez ce qui vous convient. Vous voulez que tout ait beaucoup de valeur pour vous.


Gémeaux

GÉMEAUX
Vous ne voulez pas vous tromper et vous êtes porté à tout analyser. Votre sens critique est grand. Vous aimez ce que les autres vous racontent, mais vous devez demeurer vigilant.


Cancer

CANCER
Votre vie extérieure vous comble de satisfaction. Vous êtes populaire. Vous voyez tout avec un grand dépassement. Vous savez faire la part des choses dans tout ce qui vous arrive.


Lion

LION
Vous aimez que tout soit formidable. Vous allez vers des situations où vous serez heureux. Vous commencez un cycle pendant lequel vous vous sentirez meilleur.


Vierge

VIERGE
Votre vie extérieure vous apporte des choses étonnantes. Vous êtes sur le point de mieux savoir vous défendre. Vous avez besoin d'être bien dans votre vie à deux.


Balance

BALANCE
Vous aimez être proche de ceux qui vous sont chers. Vous savez ce qui peut vous être favorable. Vous êtes capable de mieux vivre. Tout deviendra extraordinaire pour vous.


Scorpion

SCORPION
Vous ne devez pas perdre votre temps ni vos énergies dans des choses qui n'ont pas de valeur morale. Vous devez être vigilant dans vos choix professionnels. Évitez ce qui peut vous faire du mal.


Sagittaire

SAGITTAIRE
Pluton vous fait voir les choses avec discernement. Vous êtes apte à mieux savoir agir dans toutes les circonstances. Cela vous apporte une meilleure confiance en vous.


Capricorne

CAPRICORNE
Vous êtes sévère envers vous-même. Cela n'est pas toujours bon. Vous devez apprendre à mieux voir la réalité de vos efforts et cela pourrait adoucir votre vie.


Verseau

VERSEAU
Vous aimez tout ce qui peut vous apporter une vie meilleure. Vous avez besoin d'être sûr de vous dans tout. Neptune fait que vous désirez vraiment être bien dans ce que vous vivez au plan émotif.


Poissons

POISSONS
Vous allez vers des situations qui vous apporteront de la paix. Vénus fait que vous donnez beaucoup d'importance aux gens que vous aimez. Cela vous rend capable de mieux voir ce qu'il y a de noble autour de vous.

